2026-2027

Prijave kućanstva za besplatne školske objede i školske objede po sniženim cijenama

Prijavite se putem interneta na web stranici www.dublinschools.net

Popunite jednu prijavu po kućanstvu. Molimo Vas da koristite kemijsku olovku (nemojte koristiti grafitnu olovku).

KORAK 1 Navedite SVE članove kućanstva koji su novorođenčad, dijeca predškolskog i školskog uzrasta do i uključujući 12. razred (ako Vam je potrebno više prostora za upisivanje imena, dodajte još jedan list papira)

Definicija **člana kućanstva:** „Svako tko živi sa Vama i dijeli prihode i rashode, čak i ako niste obiteljski povezani."

Dijeca koja su na **obiteljskom skrbništvu** i dijeca koja se mogu smatrati **beskućnicima, migrantima i dijeca odbjegla od kuće** imaju pravo na besplatne objede. Za više informacija pročitajte **Kako se prijaviti za besplatne školske objede i** školske objede po sniženim cijenama.

Ime djeteta	Srednji inicijal	Prezime djeteta	Razred	Učenik? Da	Učenik? Ne	Označite sve što odgovara: Dijete na obiteljskom skrbništvu	Označite sve što odgovara: Beskućnik, migrant, dijete odbjeglo od kuće
				☐	☐	☐	☐
				☐	☐	☐	☐
				☐	☐	☐	☐
				☐	☐	☐	☐
				☐	☐	☐	☐

KORAK 2 Da li se netko od članova kućanstva (uključujući i Vas) trenutačno koristi jednim ili više programa pomoći koji su navedeni u daljem tekstu: SNAP, TANF ili FDPIR?

AKO JE ODGOVOR NE > Pređite na KORAK 3. **AKO JE ODGOVOR DA >** Ovdje unesite broj predmeta (Nemojte popunjavati KORAK 3)

Broj predmeta:

U ponuđeni prostor unesite samo jedan broj predmeta.

KORAK 3 Prijavite prihode svih članova kućanstva (Preskočite ovaj korak ako ste odgovorili sa „Da" na pitanje u KORAKU 2)

Jeste li nesigurni po pitanju toga koje prihode treba ovdje navjesti?

Za više informacija okrenite stranicu i pregledajte grafikone pod naslovom „Izvori prihoda".

Grafikon „Izvori prihoda za djecu" će Vam pomoći prilikom popunjavanja odijeljka Prihodi koje ostvaruju djeca.

Grafikon „Izvori prihoda za odrasle" će Vam pomoći prilikom popunjavanja odijeljka Informacije o svim odraslim članovima kućanstva.

A. Prihodi koje ostvaruje dijete

Ponekad djeca u kućanstvu zarađuju ili prihoduju na drugi način. Molimo Vas da ovdje navedete UKUPNI prihod ostvaren od strane svih članova kućanstva navedenih u KORAKU 1.

Prihodi koje ostvaruje dijete: $

Koliko često? Sedmično ○ Dvose-dmično ○ Dva puta mjesečno ○ Mjesečno ○

B. Svi odrasli članovi kućanstva (uključujući i Vas)

Spisak svih članova kućanstva koji nisu navedeni u KORAKU 1 (uključujući i Vas), čak i ako ne ostvaruju prihod. Za svakog navedenog člana kućanstva, ukoliko ostvaruje prihode, prijavite za svaki od izvora prihoda iznos ukupnog bruto prihoda (pre oporezivanja) u cijelim dolarima (nemojte unositi dio u centima. Ako ne ostvaruju prihod iz bilo kojeg izvora, unesite '0'. Ako unesete '0' ili ostavite polje prazno, Vi time potvrđuje (garantujete) da nema prihoda za prijavljivanje.

Imena odraslih članova kućanstva (Imena i prezimena)	Zarada ostvarena radom $	Koliko često? Sedmično ○ Dvose-dmično ○ Dva puta mjesečno ○ Mjesečno ○	Socijalna skrb / Uzdržavanje djeteta / Alimentacija $	Koliko često? Sedmično ○ Dvose-dmično ○ Dva puta mjesečno ○ Mjesečno ○	Mirovina / Mirovinska osiguranja / Svi ostali prihodi $	Koliko često? Sedmično ○ Dvose-dmično ○ Dva puta mjesečno ○ Mjesečno ○
	$		$		$	
	$		$		$	
	$		$		$	
	$		$		$	
	$		$		$	

Svi članovi kućanstva (djeca i odrasli) ☐☐

Posljednje četiri znamenke broja socijalnog osiguranja (BSO) osobe čija zarada je glavni izvor prihoda ili drugog odraslog člana kućanstva X X X X X ☐☐☐☐

Ako osoba nema BSO ovu informaciju je potrebno proveriti ☐

KORAK 4 Podaci za kontakt i potpis odrasle osobe

"Potvrđujem (garantujem) da su sve informacije u ovoj prijavi istinite i da je prijavljen sav prihod. Razumeo/la sam da su ove informacije date u vezi sa primanjem sredstava iz Sveznih fondova, i da službenici škola mogu provjeriti (preispitati) ove informacije. Svestan/na sam da ako namerno dam neistinite informacije, moja djeca mogu izgubiti pravo na pomoć u vidu objeda, a ja mogu biti gonjen/a po važećim državnim i saveznim zakonima. "

Ulica i broj kuće (ako je dostupno) Stan br. | Grad | Država | Poštanski broj | Broj telefona i e-mail adresa za kontakt u toku dana (nije obavezno)

Ime i prezime odrasle osobe koja potpisuje obrazac tiskanim slovima | Potpis odrasle osobe | Današnji datum

UPUTSTVA — Izvori prihoda

Izvor prihoda za djecu	
Izvori prihoda djeteta	Primjer(i)
- Zarada ostvarena radom	- Dijete redoviti posao sa punim ili dijelom radnog vrijemena, koji obavlja za plaću ili dnevnicu
- Socijalno osiguranje - Naknade za tjelesno oštećenje - Obiteljske mirovine	- Dijete je sljepo ili ima drugo tjelesno oštećenje i prima Socijalnu skrb -Roditelji imaju tjelesno oštećenje, umirovljenici su ili su preminuli, a njihovo dijete prima Socijalnu skrb
-Prihod od osobe izvan kućanstva	- Prijatelj ili član šire obitelji redovno djetetu daje džeparac
-Prihod iz bilo kojeg drugog izvora	- Dijete ostvaruje redovit prihod od privatnog mirovonskog fonda, anuiteta ili trusta

Izvor prihoda za odrasle		
Zarada ostvarena radom	Socijalna skrb / Alimentacija / Uzdržavanje djeteta	Mirovine / Mirovinska osiguranja / Svi ostali prihodi
- Plaća, dnevnice, novčani bonusi - Neto prihod od samostalne djelatnosti (farma ili preduzeće) Ako ste pripadnik američke vojske: - Osnovna plaća i novčani bonusi (NISU obuhvaćene naknade za vrijeme provedeno u borbi, Dodatna naknada za uzdržavanje obitelji (Family Subsistence Supplemental Allowance, FSSA) niti naknade za troškove privatnog smještaja) - Naknade za troškove smještaja, prehrane i oblačenja izvan vojne baze	- Naknade za nezaposlene - Naknada po osnovu osiguranja na radnom mjestu - Dopunski prihod od službe socijalne skrbi (Supplemental Security Income, SSI) - Novčana pomoć od države ili lokalne samouprave - Uplate alimentacije - Uplate za uzdržavanje djeteta - Pomoć za ratne veterane - Pomoć za vrijeme štrajka	- Socijalna skrb (uključujući željeznička mirovinu i pomoć rudarima oboljelim od pneumokonioza) - Privatne mirovine ili naknade za tjelesna oštećenja - Redoviti prihodi od trustova ili imanja - Anuiteti - Investicioni prihod - Prihod ostvaren od kamate - Prihod od zakupnine - Redovne isplate u gotovini koje dolaze izvan kućanstva

NIJE OBAVJEZNO — Rasna i etnička pripadnost djece

U obavezi smo da zatražimo informacije o rasi i etničkoj pripadnosti Vaše djece. Ove informacije su važne i pomažu da budemo sigurni da pomažemo čitavoj našoj zajednici. Niste obavjezni odgovarati na pitanja u ovom odijeljku i to neće utjecati na ostvarivanje prava Vaše djece na besplatne objede ili na objede po sniženim cijenama.

Etnička pripadnost (obilježite jedan od odgovora): ☐ Hispano ili Latino ☐ Nije hispanoameričkog niti latinoameričkog porekla

Rasna pripadnost (obilježite jedan ili više odgovora): ☐ Američki Indijanac ili pripadnik domorodačkog stanovništva Aljaske ☐ Azijsko poreklo ☐ Crnac ili Afroamerikanac ☐ Pripadnik domorodačkog stanovništva Hawaiia ili nekog od drugih pacifičkih ostrva ☐ Pripadnik bele rase

The **Savezni zakon o školskom ručku predložen od strane Richard B. Russella** nalaže bilježenje traženih informacija na ovoj prijavi. Niste u obvezi da pružite tražene informacije, ali ako to ne učinite, nećemo moći da odobrimo da Vaše dijete ostvari pravo na besplatne objede ili objede po sniženim cijenama. Morate navjesti posljednje četiri znamenke broja socijalnog osiguranja odraslog člana kućanstva koji potpisuje prijavu. Poslednja četiri znamenke broja socijalnog osiguranja nije neophodno navoditi kada se prijavljujete u ime djeteta koje je na obiteljskom skrbništvu ili ako navedete broj predmeta u Programu pomoći u dopunskoj prehrani (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), programu Privremene pomoći socijalno ugroženim obiteljima (Temporay Assistance for Needy Families, TANF), broj predmeta ili drugi podatak koji omogućava identifikaciju Vašeg djeteta u Programu raspodjele hrane u indijanskim rezervatima (Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR)) ili u slučaju kada navedete da odrasli član kućanstva koji potpisuje prijavu nema broj socijalnog osiguranja. Informacije koje ste navjeli koristićemo da utvrdimo da li Vaše dijete ima pravo na besplatne objede ili objede po sniženim cijenama, kao i za primjenu i sprovođenje programa koji se odnose na ručak i doručak. Možemo ustupiti Vaše informacije o podobnosti obrazovnim, zdravstvenim i programima prehrane kako bi im pomogli da utvrde prava na pomoć iz njihovih programa, revizorima kako bi im pomogli prilikom analize programa, kao i policijskim službenicima kako bi im se pomoglo prilikom analize kršenja pravila programa.

U skladu sa Saveznim zakonom o građanskim pravima i pravilima i propisima Američkog ministarstva poljoprivrede (U.S. Department of Agriculture, USDA), njenim agencijama, uredima i službenicima, kao i ustanovama koje učestvuju u USDA programima ili ih primjenjuju zabranjeno je da sprovode diskriminaciju na osnovu rase, boje kože, nacionalnog podrijetla, pola, tjelesnog oštećenja, uzrasta, , ili da sprovode represalije ili odmazdu zbog prethodnih aktivnosti na polju borbe za ljudska prava, u okviru bilo kojeg programa ili aktivnosti koju sprovodi ili financira USDA.

Osobe sa tjelesnim oštećenjem koje zahtjevaju alternativna sredstva komunikacije za prijenos programskih informacija (primjerice Brajevo pismo, krupna slova, audiozapise, američki znakovni jezik, itd.), trebaju se obratiti Agenciji (državnoj ili lokalnoj) u kojoj su se prijavili za pomoć. Pojedinci koji su gluhi, nagluhi ili imaju smetnje u govoru se mogu obratiti USDA preko Savezne službe za prijenos podataka na telefon (800) 877-8339. Osim toga, informacije o programu mogu biti dostupne i na drugim jezicima pored engleskog jezika.

Da biste podnijeli žalbu na diskriminaciju u okviru programa, popunite USDA Obrazac žalbe na diskriminaciju u programu, (AD-3027) koji možete naći na web adresi: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, kao i u svakom uredu USDA, ili napišite pismo adresirano na USDA i u pismu navedite podatke tražene u obrascu. Primjerak obrasca za žalbe možete zatražiti putem telefona (866) 632-9992. Popunjeni obrazac ili pismo USDA možete poslati:

poštom na adresu: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

faksom na broj: (202) 690-7442; or

E-mailom na adresu: program.intake@usda.gov.

Ova ustanova svima pruža jednaka prava.

Ne popunjavati — Isključivo za potrebe škola

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income

How often?

Weekly	Bi-Weekly	2x Month	Monthly
○	○	○	○

Household size

Categorical Eligibility ☐

Eligibility:

Free	Reduced	Denied
○	○	○

Determining Official's Signature

Date

Confirming Official's Signature

Date

Verifying Official's Signature

Date